

EXHIBIT NO. UNWCO 551

Doc. No. 2098

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

The Japanese soldiers of the 12th Regiment of the 26th Division captured Shen Pa on 7 Feb 1940. They killed 2 cows of mine for their meal and burned down my house of 6 rooms.

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: HSU, Chia Shan

SEAL: Finger print

SEX: Male

AGE: 39

NATIVE PLACE: Ling Fong, Shansi Province

OCCUPATION: Farmer

ADDRESS: Shen Pa

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: HAN Tsi Tang

SEAL: (yes)

SEX: Male

Age: 39

NATIVE PLACE: Hopei Province

OFFICIAL POSITION: Police Commissioner of
Provincial Capital

DATE: 30 April 1945

Translated from Chinese
by Chinese Division,
IPS

Doc. No. 2098

供述書

EXHIBIT NO. 1

私自身が目撃チシタ次、敵、一悪遂事實ヲ此處
ニ誠實ニ供述致シコス。一九四〇年二月七日

第二誠實ニ供述致シコス。一九四〇年二月七日
第二六師團第十二歩兵聯隊、日本立達ハ陝
場ヲ攻略シマシテ彼等ハ彼等ハ食用ニ私、二頭、牝牛
ヲ屠殺シソシテニフモ、私、家畜ヲ焼払ヒマシテ。
上記供述ハ偽、ナキ事實アル若シ上述、敵、悪行
が將來裁判ニ附サレル場合ニハ私ハ告訴者トシテ或ハ
證人トシテ出廷スル又証告或ハ虛偽、證言ニ対ス
ル刑罰ヲ受クニ事ヲ辟サナイ

氏名 徐相柏 男 印 嘉勲

年令 三九

山西臨汾

職業 生地 陝場

所

上記供述ヲ為ス前ニ、供述者ハ供述書署名、立場義
及ビ、誣告、偽證ニ付スル刑罰、何タルカヲ聞カサレメ。
供述者サタル後、之ヲ彼ニ示シ、彼ニ讀ミ聞カセ
而シテ彼ハ之ヲ事實ト相應セズト認メタ

性別 男 印 調査者 韓壽堂

印

10.2

Doc. 2098

日 附 宣 生 年 令
職 地 三 九 河 河 北 省
省 首 行 政 言 察 局 長
一 九 四 五 年 四 月 三十 日